NOTICIAS
ACTUALIDAD
21 de marzo de 1955

no las del niño, tienen
gancia y verdor las
as de hierba de Whit-
n. (Véanse págs. 11 y 12)

BIBLIOTECA HISPANICA · MADRID
I. C. H.

Pongámonos de ACUERDO

NUMEROSOS lectores nos escriben diciendo que les gustaría más recibir un libro que las cincuenta pesetas ofrecidas como premio a la publicación de sus cartas. Al escribir, no olvide mencionar qué recompensa prefiere.

* * *

ESPAÑA ES LA DUEÑA

¿Así como hay ahora un Gibraltar, no habrá dentro de unos años un Cádiz, un Cartagena o un Torrejón norteamericanos?—A. GRANIZO, Jadraque.

¿En caso de que la tirantez existente entre la Rusia comunista y el mundo occidental desapareciera, las bases americanas en construcción en España dejarían de serlo?—A. MOREO, Cartagena.

R.—Las bases en construcción no son americanas, sino españolas. España es dueña y soberana de su suelo y, por tanto, de las bases que utilizan en común España y Estados Unidos.

HIDALGUIA

Lamentamos muchísimo las frases de cierta persona de Elche aparecidas en esa sección (NOTICIAS DE ACTUALIDAD, Vol. VII, número 2, 10 enero 1955) demostrando con ellas ponerse a la altura de «aquellos indios salvajes e incivilizados» a que él trataba de aludir.—Un grupo de valencianos.

... Seguramente ese señor (¿?) que invoca el «Quijote» no lo habrá leído cuando de forma tan inculta se expresa.—R. CUBERO, Sevilla.

En España pensamos que el que intenta insultar a su huésped es un villano, y si se oculta tras un pseudónimo es un cobarde.—Isabel GARCIA, Madrid.

FE

Observo en las páginas de NOTICIAS DE ACTUALIDAD una profunda fe. Fe en uno mismo, aun en los momentos de mayor desaliento, fe en los demás y en el pueblo. Sirvan estas palabras como testimonio de mi agradecimiento.—Una aragonesa.

HEMINGWAY

No responde al principio de la libertad de pensamiento el artículo publicado sobre Hemingway por el agregado cultural (NOTICIAS DE ACTUALIDAD, 20-I-54) al omitir deliberadamente entre sus novelas de tema español *Por quién doblan las campanas*.—J. CANOSA, Barcelona.

R.—Sí, se omitió deliberadamente la mención de ese libro, porque se refiere a asuntos políticos internos de España que no conciernen en absoluto a N. DE A.

NOTICIAS de ACTUALIDAD

Vol. VII Núm. 12

PUBLICADO POR LA
CASA AMERICANA
de la Embajada de los
Estados Unidos de América

Marqués del Riscal, 11
MADRID

OTRAS CASAS AMERICANAS:

BARCELONA: Junqueras, 18
(Biblioteca: Diputación, 241)

VALENCIA: Colón, 74
(Biblioteca: Avda. Marqués de Sotelo, 4)

SEVILLA: Laraña, 4

BILBAO: Buenos Aires, 1

ZARAGOZA, Po de la Independencia, 19

COLABORACION

A la información de la segunda boda entre un americano y una española (comentada en NOTICIAS DE ACTUALIDAD, 17-I-55, página 2) quiero añadir una tercera. La señorita Teresa Subirá Vidal, de Masalcoreig (Lérida), habiendo conocido en Barcelona a un soldado de aviación americano, hoy es ya la felicísima señora D'Adamo y licenciado su marido residen en Brooklyn. La boda se efectuó en noviembre de 1953, aquí en su pueblo natal. ¿Que cómo me enteré? Traduciéndoles algunas cartas y cooperando indirectamente a su felicidad.-J. VIDAL, Lérida. *(Continúa en pág. 15.)*

Cursillo atómico internacional

ESTA primavera se desplazarán a los Estados Unidos hombres de ciencia y técnicos de numerosas naciones para asistir a un cursillo de cuatro semanas de duración sobre la utilización pacífica de los isótopos radiactivos, en el Instituto de Ciencias Nucleares de ese país.

El cursillo dará comienzo el día 2 de mayo en la fábrica atómica de Oak Ridge (Tennessee), dirigida por la Comisión Norteamericana de Energía Atómica.

Tanto en clases como en prácticas de laboratorio recibirán los cursillistas enseñanza intensiva en todo lo referente a los fundamentos del empleo de los radioisótopos, la calibración de los instrumentos detectores de radiaciones y los métodos de aplicación de los radioisótopos en los problemas de investigación química y biológica.

Ese cursillo hace el cuarenta y dos de los organizados por el Instituto con tal objeto, pero será el primero dedicado especialmente a hombres de ciencia extranjeros.

Se trata de uno de los diversos proyectos elaborados por la Comisión para permitir a otras naciones participar activamente en el programa internacional de «átomos para la paz», o sea, de uso de esa energía para fines pacíficos.

El Instituto se propone también que en los futuros cursillos de carácter ordinario que organice tomen parte más hombres de ciencia extranjeros que hasta ahora.

Vista de las instalaciones del Laboratorio Nacional de Oak Ridge (Tennessee), el mayor productor del mundo de isótopos radiactivos. Cerca de esta planta atómica se halla el Instituto de Estudios Nucleares que actualmente ofrece un curso para científicos extranjeros.

El cursillo en cuestión tendrá carácter limitado, y sólo podrán participar en él treinta y dos hombres de ciencia y técnicos que utilicen actualmente radioisótopos o se espere que los utilicen dentro de poco tiempo. Serán principalmente catedráticos de Universidad, directores de laboratorios de investigación y demás personas capacitadas para comunicar sus conocimientos a otros hombres de ciencia.

Los requisitos mínimos son éstos: título universitario, preferentemente en Ciencias; mucha experiencia en trabajos de investigación y buen conocimiento del inglés. Todos los participantes habrán de ser súbditos o ciudadanos de naciones autorizadas para recibir radioisótopos fabricados en los Estados Unidos.

Aunque los cursillistas consagrarán la mayor parte de su tiempo a prácticas de laboratorio, asistirán a muchas conferencias y tomarán parte en trabajos de investigación. Se prestará atención especial al diseño de laboratorios seguros y eficaces para trabajos relacionados con los radioisótopos.

Se enseñará a los hombres de ciencia la forma de utilizar los radioisótopos en los problemas de la medicina, la agricultura y la industria, con objeto de que puedan llevar a la práctica sus conocimientos teóricos.

Muchas de las dos mil personas de ambos sexos que han asistido a esos cursillos en estos años pasados están ya realizando importantes trabajos de investigación y contribuyendo al progreso de la ciencia atómica, beneficioso para el mundo entero.

La labor del Instituto es sufragada por treinta y dos Universidades norteamericanas. Los cursillos se celebran seis veces al año.

En una ley aprobada hace poco por el Congreso de los Estados Unidos se han concedido a la Comisión de Energía Atómica de ese país plenos poderes para fomentar la colaboración internacional en el empleo pacífico del átomo.

Figura en esa ley, con garantías prudentes, la firma de acuerdos bilaterales con naciones amigas que permitan conducir numerosas actividades sobre una base de mutuo beneficio.

Hasta que se cree un organismo internacional encargado de la realización del programa de «átomos para la paz», propugnado por el Presidente Eisenhower, la Comisión llevará a cabo, además del referente al cursillo internacional, varios proyectos, entre los cuales citaremos los siguientes:

1) Creación de una escuela para enseñanza de funcionamiento de reactores en el Laboratorio Nacional de Argonne. Ese centro se inaugurará este mes.

2) Cursillos de preparación en la utilización de la energía atómica en biología, medicina y agricultura.

Grupo de investigadores extranjeros que asisten al curso sobre estudios nucleares que actualmente se celebra en las instalaciones atómicas de la planta de Oak Ridge (Tennessee).

El Instituto de Estudios Nucleares de Oak Ridge, junto a las instalaciones del mismo.

3) Cursillos de preparación en medicina e higiene industriales.

4) Regalo de bibliotecas técnicas a diversas naciones.

España figura entre las naciones que se benefician de los proyectos de la Comisión. Hasta la fecha ha recibido de ésta nueve remesas de radioisótopos y participa en el programa de enseñanza.

Recientemente salieron para los Estados Unidos los españoles don José Ruiz López-Rúa, ingeniero de la Junta de Energía Nuclear, y don Luis Gutiérrez Jodra, doctor en Ciencias, con objeto de estudiar Física y Tecnología de reactores nucleares en el laboratorio mencionado como unos de sus primeros alumnos. Ambos van invitados por la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos dentro del programa para el Desarrollo de las Aplicaciones Pacíficas de la Energía Atómica, pero los gastos son sufragados por la Junta de Energía Nuclear española.

Es digno de mención el que sea ésta la primera vez que un laboratorio norteamericano de carácter nacional abre sus puertas a los extranjeros, ya que acudirán a adiestrarse en el funcionamiento de reactores hombres de ciencia procedentes de muchas naciones.

Un especialista del Instituto Nuclear de Oak Ridge alecciona a uno de los alumnos.

En el Instituto de Estudios Nucleares de Oak Ridge hay una sala especialmente dedicada al estudio de todos los aparatos de detección, donde reciben aprendizaje los científicos.

Grupo de asistentes escuchan las lecciones de un profesor durante una clase.

→

Después del trabajo

Félix Sznabel, fabricante de artículos de fantasía, que llegó a Estados Unidos como refugiado, exhibe sus dos mejores obras.

LOS trabajadores americanos pasan cada día menos tiempo junto a sus máquinas e instrumentos de trabajo, gracias a la reducción progresiva de sus horas de taller, fábrica u oficina.

Merced a los programas educativos de los sindicatos y otras organizaciones, muchos de ellos dedican sus cada día mayores horas libres a actividades que les permiten desarrollar sus aficiones artísticas y creadoras, a la vez que amplían las posibilidades de expresar sus impresiones en bellas obras de arte.

Esto es lo que ha demostrado la tercera Exposición anual del Sindicato de Artes y Oficios, celebrada con el título de «Después del trabajo».

Presentada este año en la Casa del Trabajo de la ciudad de Nueva York, ofrece una impresionante colección de pinturas, esculturas y obras de arte, todas ellas producidas por miembros de una veintena de sindicatos de la región neoyorquina.

Participaron en ella trabajadores, oficinistas, periodistas, ascensoristas, enfermeras, bomberos, electricistas, maestros y marinos mercantes. Las obras expuestas son variadísimas y lo mismo pueden contemplarse pinturas abstractas que trabajos en cuero o tejidos a mano.

Frank Bargin, ascensorista y anteriormente carpintero, posa junto a dos trabajos suyos realizados en madera de colores diversos.

Olivan Norman se muestra muy orgullosa de su cuadro Bailarina de Ballet.

Algunas de las obras expuestas son el fruto de largos años de paciente estudio y trabajo y realizadas a costa de grandes esfuerzos. Sin embargo, la mayor parte de ellas han sido creadas por simples aficionados que han encontrado en las clases y exposiciones del Sindicato de Artes y Oficios un medio para desarrollar su talento artístico o habilidad creadora.

Para los participantes en la exposición ésta significa algo así como una recompensa a su esfuerzo personal, y para los múltiples visitantes que a ella acudieron resultó una demostración de que el sindicato sirve para algo más que para conseguir mejoras sociales.

Un obrero-artista, cortador de trajes femeninos, declaró: «Debemos olvidar algunas veces la palabra «sindicato» y pensar únicamente en un grupo de personas que no sólo desean elevar su nivel de vida, sino también ampliar su campo de acción.»

La primera exposición «Después del Trabajo» se celebró en 1952, patrocinada por la Biblioteca Pública de Nueva York, bajo la dirección de la señora Dorothy Kuhn, del Servicio de Bibliotecas de los sindicatos obreros.

En ella participaron solamente cinco grupos, pero desde entonces, y como resultado del creciente interés inspirado por estas actividades, el número de sindicatos participantes ha ido aumentando considerablemente, así como el de expositores.

Vincent Sanguiliani también dedica sus ratos libres a su pasatiempo favorito, la escultura. Aquí le vemos modelando un busto de una de sus hijas.

Actualmente estas exposiciones se organizan bajo una entidad independiente, el Sindicato de Artes y Oficios, que representa a los sindicatos y a los grupos que colaboran con ellos.

El objetivo de este sindicato es atraer la atención de todos hacia la habilidad y sensibilidad de estas personas, que con su trabajo y su arte contribuyen a hacer más grande la nación.

Alva Straughan descubrió su talento para las artes manuales en las clases del Sindicato. De ahí que pase sus ratos libres entregada a tejer magníficas y originales piezas en su telar de mano. Alva es otra más de las muchas personas que se benefician del Sindicato.

El nuevo triunfador del Metropolitano neoyorkino charla amigablemente con el Director General de la Compañía después de una de sus clamorosas actuaciones.

McFerrin contempla las fotografías de todos los componentes de la Compañía de Opera del Metropolitano de Nueva York. A la derecha un busto de Caruso.

Otra voz

CUANDO se descorrieron las grandes cort doradas del teatro Metropolitano de Op de Nueva York apareció en escena un n «Amonasro» en la persona de Roberto McFerrin joven barítono negro triunfador en el concurso Audiciones Radiadas de 1953, organizado por propio teatro Metropolitano.

No todos los que triunfan en estos concursos necesariamente contratados por el teatro de ó neoyorquino, y muy pocos llegan a firmar co tos para representar papeles importantes.

Estas circunstancias hicieron que la presenta de McFerrin fuera esperada con expectación. pesar de su juventud y de su escasa experienc el campo de la ópera, salió el joven barítono a mente de su empeño.

La opinión de la crítica de Nueva York fué mente unánime acerca de la belleza de su voz

Un crítico dijo que «aunque el papel de Am ro es corto, a su alrededor gira todo el dra sólo un actor maduro puede encarnar la fuerte sonalidad del rey Etíope».

«Cuando adquiera más experiencia y más s dad en sí mismo —terminaba diciendo— podr fundir aún mayor intensidad a su papel.»

Eugenio Ormandy, director de la orquesta ladelfia, opina que McFerrin posee una de las res voces del barítono de los Estados Unidos.

Hasta que comenzó a ir a la escuela él cre el cantar estaba al alcance de todo el mun que todos los McFerrin, padres y ocho hijos, taban.

El padre no podía, con sus modestos ing subvenir sino a las más perentorias necesida su familia: comida, vestidos y alojamiento.

El no poder asistir a diversiones por falta de dios económicos no constituía preocupación a para la familia McFerrin, que encontraba de distracción entre sus propios miembros, ellos aficionados a la música y amantes de la familiar.

Estos dos sentimientos siempre han sobre en la personalidad de Roberto McFerrin.

ue triunfa

Su educación, tanto musical como académica, fué ɔtalmente adquirida en los Estados Unidos, transurriendo su infancia en la ciudad de San Luis, Misɔuri.

A partir de la segunda enseñanza pudo continuar us estudios, gracias a la consecución de becas y preiios extraordinarios.

Después de conseguir el primer premio en el Fesval de Música de Chicago, actuó como solista en ɔs conciertos de verano que organiza esta ciudad.

Cuatro años de servicio en el ejército interrumpieɔn su carrera artística, pero a su regreso obtuvo na beca para el Departamento de Opera de Tanglewood, y por este medio fué ɔntratado más tarde para la ɔmpañía de ópera New Eneand. Actuando en ésta can- «Ifigenia en Tauris» y «Riɔletto», ambas en Broaday, y durante una jira reesentó la opereta de Kurt eill «Perdido en las estreɪs».

No puede quedar completa historia de la vida de Roɪrto McFerrin sin hacer rerencia a Sara, su esposa, ıe tanto ha contribuído a s éxitos del cantante.

Sara Coppin se graduó en Universidad de Howard, Washington, y seguía esdios de canto también; pequedó a un lado, para falitar la carrera de su mari- y con el sueldo de emplea- del Estado sostenía a la milia, compuesta del matrionio y dos niños pequeños, ientras que su marido se deeaba intensivamente a sus tudios de cantante.

El triunfo conseguido por McFerrin en las Audiciones Radiadas del Metropolitano era un gran paso en su carrera, pero no le aseguraba aún el sueño que para todo cantante norteamericano significa un contrato con el más importante teatro de los Estados Unidos.

Antes de llegar a conseguir firmar éste asistió a la escuela de ópera que tiene establecida el propio Teatro Metropolitano, para formación y estímulo de jóvenes cantantes que ofrecen posibilidades de destacar en el campo de la ópera.

En esta escuela se resalta la importancia que para los cantantes tiene el conocimiento de idiomas, el modo de comportarse en escena, se enseña a practicar la esgrima, el maquillaje y todo lo referente a la dirección de escena.

También se instruye a los cantantes en los papeles más importantes de óperas conocidas y se les perfecciona en ellos.

McFerrin, además de asistir a esta escuela, tiene su profesor particular de canto, un maestro de dicción, y estudia a fondo la técnica del gesto y del movimiento, así como el modo de retratar lo más fielmente posible al personaje que representa en la escena o en la pantalla.

De acuerdo con la opinión de un crítico musical, podemos decir de McFerrin: «El porvenir es suyo.»

El nuevo barítono McFerrin la noche de su debut en el Metropolitano de Nueva York interpretó el papel de Amonasro de la ópera Aida. Desde aquel día se encuentra, merced a su voz, entre los triunfadores.

Punto de vista

El mundo del trabajo en los Estados Unidos va a entrar pronto en una nueva era, en virtud de la próxima fusión de los dos principales grupos de sindicatos obreros del país.

Estos organismos son la Federación Americana del Trabajo (A. F. of L.) y el Congreso de Organizaciones Industriales (C. I. O.), presididos respectivamente por George Meany y Walter Reuther.

Hace poco se reunieron los dirigentes de ambos grupos sindicales quienes llegaron rápidamente a un acuerdo. Los sindicatos pertenecientes a la A. F. of L. están organizados en su mayor parte por gremios, en tanto que los del C. I. O. lo están por industrias.

La fusión deja intactas las diferentes estructuras de organización, pero unifica el mando y las líneas de conducta de los diez millones de afiliados a la A. F. L. y de los seis del C. I. O.

Así, pues, aunque pone fin a la separación de veinte años entre los dos principales grupos sindicales, la fusión no da por resultado un organismo nacional único de ese tipo en los Estados Unidos, en el cual encontrarán cabida todos los trabajadores del país. Ahora bien, llega en unos momentos en que la masa obrera, por motivos ajenos a sus problemas de organización, se enfrenta con una nueva situación.

En efecto, cada vez son mayores los problemas que plantea a los sindicatos la creciente tendencia de los industriales de esta nación a emplear máquinas de elevada producción que reducen de manera extraordinaria la mano de obra necesaria.

Es de esperar que esa fusión contribuya a resolver tales problemas, haga que cada vez sean más los trabajadores norteamericanos sindicados al hacer desaparecer rivalidades, y los movilice más fácilmente en defensa de sus ideales, eliminando el paro obrero y proporcionando mayor seguridad social.

No cabe duda de que la unión de los dos grandes grupos sindicales de la nación dará por resultado un movimiento sin precedentes en la historia de los Estados Unidos; y el organismo resultante será un nuevo y poderoso aliado en la batalla por la libertad y la democracia.

Pero también esa función planteará a la nación norteamericana ciertos problemas interiores que pueden crecer en importancia hasta influir en el exterior. En efecto, ¿qué repercusión tendrá esa gran masa unida en la política interior de los Estados Unidos?

Desde un principio, el movimiento obrero en Norteamérica no tuvo carácter socialista ni doctrinario. Sus dirigentes procuraron que no se desviara de sus fines fundamentales de orden económico. No buscaban una revolución, sino una evolución. No se proponían destruir la sociedad en que vivían, sino procurar su perfeccionamiento.

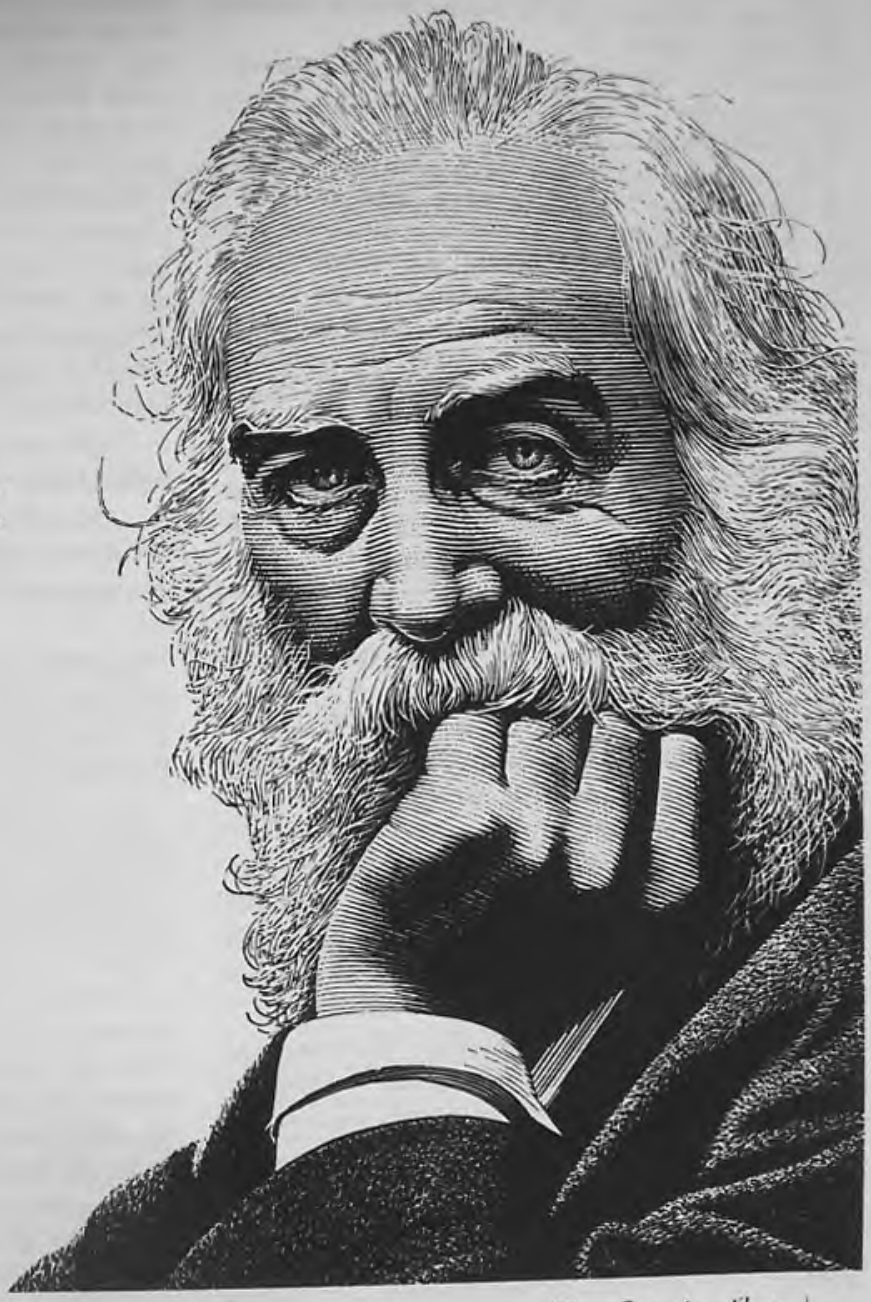
Era evidente que las doctrinas marxistas de guerra de clases, ideadas en Europa, no tenían sitio sin sentido en una sociedad como la norteamericana, donde todo el mundo dispone de oportunidades para aprender y progresar en la vida.

Los sindicatos de esta nación han seguido, pues, la norma de no adquirir oficialmente compromisos con ningún partido político. Pero eso no significa que no hayan tenido actividad política alguna.

Se deduce de lo anterior que los sindicatos obreros norteamericanos no son partidistas, siguen la norma de votar en las elecciones a favor de quienes consideran amigos suyos, sin fijarse en el partido a que pertenezcan. Votan como ciudadanos norteamericanos de acuerdo con sus opiniones personales.

La inmensa mayoría de los dieciséis millones de afiliados al nuevo organismo tendrán derecho a voto. Por consiguiente, si la unidad alcanzada consigue atraer al seno de ese organismo al resto de los trabajadores de la nación e infundir a sus miembros un espíritu de grupo que les haga votar como un solo hombre a favor del partido cuyo programa les favorezca más, no cabe dudar de la transcendencia enorme de la fusión. Y, en cualquier caso, será interesante observar las repercusiones de ese hecho en la política interior de este país.—ALBERT VALDES, WASHINGTON.

Hojas de hierba cumple un siglo



(De Saturday Review)

Ni un solo momento, viejo hermano Walt Whitman,
he dejado de ver tu barba llena de mariposas,
ni tus hombros de pana gastados por la luna...

FEDERICO GARCÍA LORCA

HACE cien años ya que un poeta lanzó al aire su manojo de versos. Lo lanzó al aire y al futuro.

«Cantor de la personalidad, al enunciar las cosas todavía increadas, yo proyecto en mis versos la historia del futuro...»

Fué poeta y profeta. Fué eso: Walt Whitman, hijo de América y de la tierra.

El manojo de versos tenía fragancia de tierra, verdor de vida, aliento de humanidad, vuelo de mariposas; las mariposas que veía su «hermano» granadino.

«Hojas de hierba» cumplen ahora su primer centenario. Durante cien años se ha venido repitiendo el milagro de una germinación renovada y pujante. Porque las hojas se conservan

Algunos lectores nos escriben diciendo que prefieren un libro en vez de las cincuenta pesetas que enviamos como premio a la publicación de sus cartas. Al escribir no olvide mencionar qué recompensa prefiere.

* * *

EL RECUERDO DEL «MAINE»

¿Qué satisfacción moral ha recibido España de los Estados Unidos por la acusación que los americanos hicieron a ésta de la voladura del acorazado *Maine* que estaba fondeado en La Habana, cuando años después se demostró que la voladura fué fortuita e interna?—Basilio Fernández Iglesia, Jaén.

Fué fundado motivo la destrucción del navío *Maine* para que los Estados Unidos declararan la guerra a España, o más bien había interés por Cuba?-José Enrique Redondo, Córdoba.

¿Qué podría hacerse para borrar lo del *Maine* entre ustedes y nosotros? —J. M. A., León.

R.—La guerra entre el Gobierno español y los insurrectos cubanos había creado una fuerte tensión entre España y los Estados Unidos, que miraban con simpatía la causa de aquéllos.

El hecho de que la voladura del Maine *se produjera en aguas de dominio español transformó la tensión en conflicto. Nunca se acusó oficialmente de un modo concreto a España de la voladura del acorazado y fué parte de la prensa la que exacerbó los ánimos de la opinión pública.*

Ya que ha salido a relucir este recuerdo, queremos señalar que en la guerra entre España y los Estados Unidos las dos partes se comportaron con dignidad y sin salirse nunca de las normas de la caballerosidad militar. Tanto americanos como españoles expresaron en muchas ocasiones su admiración y respeto por el adversario. Fué, diríamos, la última guerra entre caballeros que conoció la humanidad.

Para borrar el recuerdo del Maine, *sólo es necesario buena voluntad. La historia abunda en guerras entre países hoy amigos. Los Estados Unidos e Inglaterra estuvieron también en guerra, como lo estuvieron Inglaterra y Francia, para no hablar ya de las conflagraciones del presente siglo.*

Ningún fin positivo o benéfico se consigue tratando de abrir llagas y envenenar recuerdos. Hoy día, 15 naciones están unidas en la OTAN para la defensa común contra la amenaza comunista. Muchas de estas naciones han estado en guerra unas con otras. ¿Se imaginan, amigos lectores, la eficacia que podría tener esta unión si las 15 naciones se dedicaran a resucitar recuerdos de pasadas guerras entre ellas?

Hay que pensar también que de las guerras del pasado no son, ni pueden ser responsables, los hombres de hoy.

CASTILLA Y ANDALUCÍA

Los turistas americanos

(Continúa en la pág. 15.)

NOTICIAS de ACTUALIDAD

Vol. VII Núm. 17

PUBLICADO POR LA
CASA AMERICANA
de la Embajada de los
Estados Unidos de América

Marqués del Riscal, 11
MADRID

OTRAS CASAS AMERICANAS:

BARCELONA: Junqueras, 18
(Biblioteca: Diputación, 241)

VALENCIA: Colón, 74
(Biblioteca: Avda. Marqués de Sotelo, 4)

SEVILLA: Laraña, 4

BILBAO: Buenos Aires, 1

ZARAGOZA: Pº de la Independencia, 19